

den norsk-tyske
die norwegisch-deutsche
Willy Brandt
stiftelsen
stiftung

Verleihung des Willy-Brandt-Preises 2024

an

Asbjørn Svarstad

und

Franz Thönnes

in Berlin

am 8. November 2024

Programm

Edvard Grieg (1843-1907)
Det Syng, Op. 67/1 (Haugtussa)
Ingvild Schultze-Florey, Mezzosopranistin
Joachim Carr, Klavier

Johannes Schraps,
Mitglied des Deutschen Bundestages,
stellvertretender Vorsitzender der Norwegisch-Deutschen Willy-Brandt-Stiftung
Eröffnung

Laila Stenseng,
Botschafterin des Königreichs Norwegen
Grußwort

Edvard Grieg (1843-1907)
Melodi, Op. 47/3
Joachim Carr, Klavier

Anna Lührmann,
Staatsministerin für Europa und Klima, Auswärtiges Amt
Laudatio für Asbjørn Svarstad

Preisüberreichung an Asbjørn Svarstad

Asbjørn Svarstad,
Journalist und Autor
Danke­rede

Morten Wetland,
Botschafter a.D. und ehem. Staatssekretär im Büro des Premierministers
Laudatio für Franz Thönnnes

Preisüberreichung an Franz Thönnnes

Franz Thönnnes,
Parlamentarischer Staatssekretär a.D. und ehem. Co-Vorsitzender der
Norwegisch-Deutschen Willy-Brandt-Stiftung
Danke­rede

Richard Wagner (1813-1883)
Der Engel, WWV 91/1 (Wesendonck-Lieder)
Ingvild Schultze-Florey, Mezzosopranistin
Joachim Carr, Klavier

Sverre Myrli,
Mitglied des Stortinget,
Vorsitzender der Norwegisch-Deutschen Willy-Brandt-Stiftung
Schlussworte

Empfang

Program

Edvard Grieg (1843-1907)
Det Syng, op. 67/1 (Haugtussa)
Ingvild Schultze-Florey, mezzo-sopran
Joachim Carr, piano

Johannes Schraps,
medlem av Forbundsdagen,
nestleder i styret for Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelsen
Velkomsttale

Laila Stenseng,
Norges ambassadør til Tyskland
Velkomst

Edvard Grieg (1843-1907)
Melodi, op. 47/3
Joachim Carr, piano

Anna Lührmann,
statssekretær i det tyske utenriksdepartementet
Tale til Asbjørn Svarstad

Prisoverrekkelse til Asbjørn Svarstad

Asbjørn Svarstad,
journalist og forfatter
Takketale

Morten Wetland,
tidligere ambassadør og statssekretær ved Statsministerens kontor
Tale til Franz Thönnnes

Prisoverrekkelse til Franz Thönnnes

Franz Thönnnes,
tidligere parlamentarisk statssekretær og co-styreleder i
Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelsen
Takketale

Richard Wagner (1813-1883)
Der Engel, WWV 91/1 (Wesendonck-Lieder)
Ingvild Schultze-Florey, mezzo-sopran
Joachim Carr, piano

Sverre Myrli,
stortingsrepresentant,
styreleder i Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelsen
Avslutningstale

Mottakelse

Die Norwegisch-Deutsche Willy-Brandt-Stiftung

Die Norwegisch-Deutsche Willy-Brandt-Stiftung setzt sich für die deutsch-norwegischen Verbindungen auf allen Gebieten und in beiden Ländern ein.

Die Stiftung wurde im Jahr 2000 von der norwegischen und der deutschen Regierung, auf Initiative des ehemaligen norwegischen Außenministers Thorvald Stoltenberg und des früheren deutschen Bundesministers Egon Bahr gegründet. Die Stiftung ist parteipolitisch unabhängig und der Vorstand besteht aus norwegischen und deutschen Politikern von SPD, CDU, Die Grünen, Arbeiderpartiet, Høyre, Kristelig Folkeparti und Senterpartiet.

Die Stiftung ist nach dem einstigen deutschen Bundeskanzler und Träger des Friedensnobelpreises Willy Brandt benannt, der sich Zeit seines Lebens für Demokratie, Dialog und Völkerverständigung einsetzte. Er trug maßgeblich zur Wiederherstellung guter Beziehungen zwischen Norwegen und Deutschland nach dem zweiten Weltkrieg bei.

Die drei Hauptaktivitäten der Stiftung bestehen in der Förderung von deutsch-norwegischen Projekten, der jährlichen Vergabe des Willy-Brandt-Preises sowie deutsch-norwegische Veranstaltungen in beiden Ländern. Im Jahr 2000 wurde der erste Willy-Brandt-Preis an den norwegischen Deutschlandkorrespondenten Jahn Otto Johansen und die Übersetzerin Gabriele Haefs verliehen. Seitdem wird der Preis jährlich an Personen und Institutionen vergeben, die mit ihrer Arbeit einen besonders verdienstvollen Beitrag zum Ausbau der norwegisch-deutschen Beziehungen geleistet haben.

www.willy-brandt-stiftelsen.no/de

Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelsen

Den norsk-tyske Willy Brandt-stiftelsen engasjerer seg for å styrke de norsk-tyske forbindelsene på alle områder og i begge land.

Stiftelsen ble etablert av den norske og tyske regjeringen i år 2000 på initiativ fra Thorvald Stoltenberg og den tyske politikeren Egon Bahr. Stiftelsen er partipolitisk uavhengig og har et styre bestående av norske og tyske politikere fra Arbeiderpartiet, Høyre, Kristelig Folkeparti, Senterpartiet, SPD, CDU og Die Grünen.

Stiftelsen er oppkalt etter forbundskansleren og fredsprisvinneren Willy Brandt som gjennom hele sitt liv arbeidet for demokrati, dialog og forståelse mellom nasjoner, og som bidro vesentlig til å gjenopprette et godt forhold mellom Norge og Tyskland etter krigen.

De tre hovedaktivitetene består i å tildele midler til norsk-tyske prosjekter, den årlige utdelingen av Willy Brandt-prisen samt norsk-tyske arrangementer i begge land. I år 2000 ble den første Willy Brandt-prisen utdelt til tysklandskorrespondent Jahn Otto Johansen og oversetteren Gabriele Haefs. Siden den gang har prisen blitt delt ut til en norsk og en tysk person eller institusjon som har gjort en særdeles fortjenestefull innsats for å fremme de tysk-norske forbindelsene på sine felter.

www.willy-brandt-stiftelsen.no